**《英语世界》投稿须知**

1. 文章内容须具有知识性、趣味性、实用性和时代感。尽量不要有太强时效性，同时，须文字地道，难度适中，适合中高端英语爱好者阅读和学习。

2. 英汉对照稿件，英文原文要选自外报外刊，英文以800—1200字为宜，译文忠实、晓畅、传情；汉语论述稿件，以2000—3000字为宜。

3. 投稿时，请注明原文出处、作者姓名和发表日期，并请尽可能提供原文作者简介；部分名作，翻译之外，可加导读，以简介作者，评析主旨，概论文学地位。

4. 来稿应包括清晰的英文原文扫描件，以资对照。网上文章需要提供word版本及原文网址。

5. 地名、人名等专用名词请按商务印书馆、中国对外翻译出版公司或中国大百科全书出版社出版的有关工具书翻译。

6. 英文原文与中译文要分开，英文全文在上，中文全文在下，并标出相应的段码。

7. 可添加的注释内容（注释号码右上标）：（1）读者不一定了解的文化背景知识；（2）一般词典中查不到的难词、短语和其他搭配用法；（3）翻译时需要变通说明之处；（4）读音困难的词加注国际音标。

8. 不侵犯他人版权，同时，请勿一稿多投。

9. 投寄译稿或文稿时，请附上200字以内译者/作者简介一份，以及电话、电子邮件等详细联系方式。

10. 接收投稿的电子邮箱：we@cp.com.cn。

11. 因人力有限，所有稿件，恕不退还，请自留原稿。审稿意见将于三个月内回复。如三个月后未见用稿通知，作译者可自行处理原稿。

12. 暂时入选本刊的稿件，最终发稿可能因稿件情况做出调整，如调整会及时通知。因我刊发稿周期较长，请耐心等待。如着急发刊或等投他刊，请告知我们撤回投稿。

**《英语世界》杂志栏目简介：**

1. **（英汉双语）中国故事：**英文1200 words以内。收录反映中国的经济发展状况、民众生活和社会状况的文章。应特别注意英文原文质量（尽量选择英语母语者的作品）。内容应积极向上。

2. **（英汉双语）文苑：**英文最多不超过1200 words。

文苑·**小说**：英文1000 words左右为宜，收录虚构的故事。可以是全篇或意思完整的节选。故事耐读，有趣味。

文苑·**纪事**：英文1000 words左右为宜，收录非虚构的故事。一般是对真人真事的记述。例如记叙家庭、职场、人生际遇等，主题积极，启迪思考。

文苑·**散文**：英文600 words左右为宜，收录非叙事性或故事性的文章，包括但不仅限于杂文、小品、随笔、游记、议论文等。

3. **（英汉双语）环球万象：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录从人文视角解析世界多元文化、社会形态等方面的文章。侧重事件背后的文化和社会意义，注重内容的趣味性和时代感。

4. **（英汉双语）经济视野：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录评述国内外经济形势或具体经济个体的文章，要有客观的视角，提供较有价值的经济趋势预测或判断。

5. **（英汉双语）科技天地：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录关于科技领域的研究介绍或科普文章。内容包括但不仅限于生物、宇宙空间、基础研究、高新科技等。话题应有较高关注度，避免过于专业或冷僻。注重时效性和趣味性，能开拓视野。

6. **（英汉双语）网络时代：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录互联网相关的新兴产业、新兴现象、应用等方面的文章。内容包括但不仅限于移动设备、计算机、网络等。话题应有较高关注度，避免过于专业或冷僻。注重时效性和趣味性，能开拓视野。

7. **（英汉双语）艺坛：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。

艺坛·**美术**：收录中外美术作品（图画、雕塑等）和画家的介绍等。

艺坛·**影视戏剧**：收录中外热门（获奖）及经典影视剧、舞台剧等的评论推介文章，或演员、导演的介绍等。

艺坛·**音乐**：收录中外音乐作品（歌曲、乐曲等）和音乐家的介绍等。

8. **（英汉双语）人物：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录现当代在各个领域有一定影响力的人物生平事迹或趣闻等。内容应积极向上。

9. **（英汉双语）教育：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录关于幼儿教育至高等教育方面的文章，也可介绍各国教育现状、特色等。

10. **（英汉双语）读书：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录关于读书的感悟、方法或书评文章。所选图书应为较新书目并有一定知名度。

11. **（英汉双语）史海钩沉：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录历史类文章。应注重内容的新颖和趣味性，避免过多艰涩的术语。

12. **（英汉双语）行走天下：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录旅游见闻或游记类的文章，也可是突出当地文化特色的旅游攻略。内容包括但不仅限于介绍著名旅游景点、旅游风光、多元文化等。

13. **（英汉双语）体育：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录体育、体坛相关的文章。内容包括但不仅限于体育项目常识、体育明星等。应避免选文有过强的时效性或新闻时事报道。

14. **（英汉双语）健康：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录关于健康生活方式、科学养生、健康研究等方面的文章。应注重客观立场和科学依据，避免过多艰涩的术语。

15. **（英汉双语）心境：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录关于情绪、心理等方面的文章。内容应积极向上。

16. **（英汉双语）动物：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录动物相关的文章。内容包括但不仅限于动物习性介绍、动物科学研究、动物趣闻、宠物等。应注重客观立场和科学依据，避免过多艰涩的术语。

17. **（英汉双语）时尚：**英文最多不超过1000 words，800 words左右为宜。收录流行、服饰等方面的文章。内容应注重趣味性和时代感。

18. **（汉语论述）词林漫步：**全文最多不超过3000字。收录以词汇为中心的辨析、溯源、应用等方面的文章。内容应深入浅出、逻辑清晰，能面向中高端英语爱好者。避免过多的专业术语。不收学术论文。

19. **（汉语论述）学苑：**全文最多不超过3000字。收录英语学习相关的讲解性质的文章。内容应深入浅出、逻辑清晰，能面向中高端英语爱好者。避免过多的专业术语。不收学术论文。

20. **（汉语论述）应试点津：**全文最多不超过3000字。收录以各种考试为中心的试题讲解、应试技巧等方面的文章。内容应深入浅出、逻辑清晰，主要面向广大学生、考生。不收学术论文。